

Vam že dobro znana trgovina radijskih aparatov, dvokoles in šivalnih strojev

TRUPPE & ERMANN

se je preselila iz Widmannngasse 20 na WIDMANNNGASSE 41 v novo zgrajeni Pufitschhaus (vogal Kirchenplatz); prodajalna je že v novi hiši. Prosimo Vas za Vaše nadaljnje zaupanje in cenjeni obisk.

Božiček prinaša ljubke torbice in veliko izbiro aktovk, kovčkov in denarnic v vodilni trgovini z usnjem

VEIT MÜHLBACHER
CELOVEC-KLAGENFURT, Rainerhof

Ribe

JESTI JE ZDRAVO

5% popusta

do Božiča na vse nakupe

KRISCHKE & Co.

8.-MAI-STRASSE 3 IN NEUER PLATZ 12
CELOVEC — KLAGENFURT

KINO

CELOVEC-KLAGENFURT
Prechtl

Predstave od 19. do 22. dec.: „Wölfe in der Nacht“
Od 25. do 31. dec.: „Saison Salzburg“
Dne 24. decembra zaprto.

Stadttheater

Predstave ob 16. in 18. uri, ob nedeljskih tudi ob 20. uri.
Od 19. do 25. dec.: „Abenteuer in Wien“
Od 26. do 31. dec.: „Pension Schöller“

BELJAK VILLACH
Bahnhofslichtspiele

Predstave ob 12., 14., 16., 18.15 in 20.30, ob nedeljah in praznikih tudi ob 10. uri dopoldne.

Od 19. do 22. dec.: „Buschenteufel im Dschungel“
Od 23. do 29. dec.: „Der Obersteiger“
Dne 24. dec. zaprto.

MALI OGLASI

Kdor išče delavca, kdor išče službo, ako kaj kupuješ, ako prodajal — k vsemu Ti pripomore Mali oglas v „Našem tedniku“.

Božični popust dobite v trgovini z usnjem J. Hegenbart, Celovec-Klagenfurt, Villacher Strasse 9.

Kmetje, pozor! Manjši posestnik v okolici Pliberka vzame na krmo dve kravi. Pogoj: zdrava krava z mlekom ali visoko breja. Naslov v upravi „Našega tednika“.

ZANIMIVOSTI

Avto — letalo. Na avtomobilski razstavi v New Yorku je bilo videti tudi avtomobil, ki se v štirih minutah lahko spremeni v letalo. Avtomobil je zgrajen iz plastičnega materiala, šasijo in motorje so izdelali v Angliji, ostale dele pa v Združenih državah. Razstavljena sta tudi dva turistična avtomobila, ki sta podobna evropskim športnim avtomobilom.

Navadna zapetna ura napravi v enem letu približno 158 milijonov tik-tak-ov.

Dobro jutro — dober dan, SCHLEPPE-pivo vsaki dan!

Visok uzitka
Od 10. decembra 1952

PRODAJA

15.832 zadovoljnih odjemalcev je letos potrdilo: **PRI MODENMÜLLER-JU, GRAZ, NAROČENO PRIHRANI CAS IN DENAR.** Prosim, da že sedaj mislite na dopolnitev zaloge perila; sedaj je čas za šivanje. Molino, proizvod brez napake, močan 4.90, posebno močan 5.90; molino za rjuhe, čisti bombaž, posebno močan, 150 cm 16.50; tkanina za rjuhe, 150 cm, močna 18.50, ekstra-kvaliteta 21.90; črtkast damast, ali rožnat, 80 cm 13.90, 120 cm 19.80; posteljnina, 118 cm, pretkana, rdeče ali plavo črtkasta 13.90; posteljnina, čisti bombaž, rožasto, plavo in vijoličasto rožnata, 120 cm 14.40, ekstra kvaliteta 16.70; gradl za blazine, dobra kvaliteta bombaža, 120 cm, samo 19.80; flanela za perilo, indantren, enobarvna, v vseh barvah, 10.80, rožnata 12.90; športna flanela za srajce in bluze, pretkana, pisano karirana 14.90; barhenti za obleke in noše, v vseh barvah 12.90; blago za zastore, rožnato, 80 cm 13.90, ekstra-kvaliteta 120 cm 21.50; mrežasto blago za zastore, bombaž, 150 cm 11.90, posebno težka ekstra-kvaliteta, 160 cm 17.90; vistra za perilo, ljubki vzorci, 80 cm 9.80; brisače-frotirke, 1a bombaž, indantren 45x90 11.90, 50x100 17.90, ekstra-kvaliteta 19.80; plave brisače, trajna barva, neobrobljene 7.90; brisače za posodo, bombaž, neobrobljene 4.95; flanelaste rjuhe, strapacne, 220x130, bele z barvno boduro 39.70, sive z borduro 42.90, najboljša kvaliteta 49.40; domača volna, siva 5 dkg 2.95, 4.35, bela 5.20; športna volna, najfinejša znamka, 5 dkg samo 5.90, dobra volna z znamko, v mnogo barvah, 5 dkg 4.10 in mnogo 1000 potrebščin zelo poceni. Specialna razpošiljalna trgovska hiša **MODENMÜLLER**, že od 1894, **GRAZ, Murggasse 19.** Dnevno razpošiljanje po povzetju. Zavojnina gratis. **NAŠA GARANCIJA: AKO VAM NE BO DOPADLO, ZAMENJAMO ALI VRNEMO DENAR.**

Slovenske oddaje v radiu

CELOVEC (val 417.2 m)
Poročila in objave pri vsaki popoldanski oddaji
21. decembra: 7.15 Verski govor — Pester spored.
— 22. decembra: 14.30 Tedenski pregled — Koncert.
— 23. decembra: 14.30 Zdravnik — Jaslice (Franc Babič) — 18.30 Legenda o Jezuščku v cirkusu.
— 24. decembra: 14.30 „Pastirčki, vstanite“, poje deški zbor gimnazije na Picšivcu (Tanzenberg). — 18.30 Božič v slov. narodni pesmi. Božične pesmi.
— 25. decembra: 19.15 Koncert. Poje slovenski oktet. — 25. decembra: 7.10 Božična voščila.
— 27. decembra: 8.45 Harmonika in pesmi — Sport.
— 28. decembra: 7.15 Verski govor — Glasba.

Ribe

JESTI JE HRANILNO

LJUBLJANA (val 202.1, 212.4, 327.1 m)
Zdravstveni nasveti vsak torek ob 17.30. Kmetijski nasveti vsako nedeljo ob 15.30 — Vsak dan ob 19.00 na valu 327.1 m oddaja za inozemstvo.
19. decembra: 12.00 lahka glasba — 14.40 vokalni kvarteti in kvinteti — 17.15 operne melodije — 18.45

DARILA ZA BOŽIC

Pod 10 š.

Žepni robec	1.95
Otroške nogavice, velikost 2	4.50
Kuhinjske brisače iz bombaža	4.95
Moške ženske kratke nogavice	6.90
Gospodinjka brisača	7.20
Otroške zimske hlačke vseh velikosti	9.80
Domače nogavice	9.80
Našiti K. robci 3 kosi	9.90

Pod 50 š.

Copate od 28.40 Telovaladni čevlji 29.—	
Dobre svilené nogavice	11.90
Športni šali, prijetni vzorci	12.90
Moške dokolenke, dvoobarvne	15.40
Podveze za nogavice	15.90
Frotirke, barvasti karo	18.90
Hämmerle posteljno blago, 120 cm široko	18.90
Ljubki predpasniki	19.90
Volnene rokavice	22.90
Moški spodnji jopiči	26.80
Trdno spodnje krilo	28.90
100% nemške perlon nogavice	29.80

Pod 100 š.

Moške zimske spodnje hlače	39.80
Damski pullover (dokler na zalogi)	24.50
Damske zimske spodnje obleke (slager)	36.50
Flanelasta rjuha, 220 dolga (slager)	49.90
Damska nočna srajca, do peta	56.90
Moška športna srajca, (rezervno blago)	59.80
Najboljša flanelasta rjuha z robom	59.80
Rhomberg flanelasta srajca	69.50
Smučarske hlače iz lodna, prima od	75.40
Gloriette modna srajca	79.—
Moška nočna srajca iz flanel	88.—

Nad 100 š.

Gloriette flanelasta srajca	107.50
Deške smučarske hlače	115.90
Zenski volneni jopiči	123.50
California čevlji	134.—
Moška pižama, Indanthren	139.90
Lepi moški volneni jopiči	140.90
Kapne in zglavniki, bogato vzorčasti	159.80
Moške gabardine smučarske hlače	230.—
Damski blazinasti škornji	233.—

TRGOVSKA HIŠA

TOMSCHÉ

BELJAK VILLACH

lepe oblike in poceni v veliki izbiri

MOBEL **RIEHLAK** **Kullerer VILLACH** **Italienstr. 1**

Mnogo vselja s praktičnimi in trajnimi božičnimi darili iz trgovske hiše

LODRON

BELJAK - VILLACH, Ledergasse 12

Preproge, tekači, linolej, zavese, volnene in šite odeje, namizno in posteljno perilo.

narodne pesmi s harmonike — 19.40 orkester.
20. decembra: 12.00 koncert — 13.00 jezikovni pogovori — 14.00 hrvatska narodna — 14.40 zabavni orkester — 15.10 operne melodije — 17.40 ljublj. komorni zbor — 18.15 koncert — 21.15 harmonika bas in klarinet.

RADIO FRST II
306.1 m 40 980 kc sek

Dnevne oddaje: 7.15—8.30, 11.30—14.45, 17.30—21.00 — Ob nedeljah: 8.00—24.00 — Poročila dneva: 7.15, 12.45, 14.00, 19.45, 23.15. — Ob nedeljah: 8.15, 12.45, 19.45, 23.15.

19. decembra: 13.00 Glasba po željah. 19.00 Osebnosti in usode naših dni. 21.15 Zgodovina pomorstva. — 20. decembra: 13.00 Šramel kvintet in pevski duet. 13.30 Kulturni obzornik. 18.15 Hacaturjan. Koncert za klavir in orkester. 19.00 Pogovor z ženo. 21.00 Malo za šalo — malo zares. 22.30 Liszt. Prebudij.

Ribe

JESTI JE POCENI

RADIO VATIKAN
Oddaje vsak četrtek in vsako soboto ob 19. uri. Vsako nedeljo ob 18. uri „Verska ura“ (val 50.25, 31.10, 25.55 in 196 m)

Poslušalce radia opozarjamo na slovensko oddajo, ki bo v nedeljo, dne 28. decembra, ob 9.35.

PARIZ
Val 30.17 in 41.89 metrov

Oddaje vsak dan od 19 ure do 19.20

Mestno gledališče v Celovcu

Začetek predstav ob 20. uri

18. december: „Des Meeres und der Liebe Wellen“, žaloigra v petih dejanjih. — Zadnjič.
19. december: „Turandot“, lirčna drama v treh dejanjih. — Prvič.
20. december: „Alt-Wien“, opereta.
21. decembra, ob 10. uri: „Eidnein auf Zauberfahrt“, božična pravljica.
ob 20. uri: „Turandot“.

Ljudski oder

v Domu glasbe (Konzerthaus) začetek ob 19.30

Dne 19. in 20. decembra,
VESELI VEGER ENODEJANK
„Minna Magdalena“, (veseloigra),
„Ein Heiratsantrag“ (groteska) in
„Frühere Verhältnisse“ (burka).

Najlepša in najugodnejša božična darila

kupite v trgovski hiši

Hans Thomasser

Beljak-Villach, Widmannngasse 33

Plašči vseh vrst in kakovosti in obleke v največji izbiri poceni pri

Adolf Preis & Söhne

CELOVEC - KLAGENFURT
Alter Platz

NE PRENESE POHVALE

Sodnik: „To je treba reči: Vlom ste izvršili z izredno spretnostjo. Vi ste prav pretkan, zvit ptiček.“ — Obtoženec prekine sodnika: „Nehajte! Ne prenesem preveč laskanja (prilizovanja) in pohvale.“